

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون



الجلسة ٣٨٧٤

الأربعاء، ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٩٨، الساعة ١٣/٢٠
نيويورك

الرئيس:	السيد أوادا	(اليابان)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	البحرين	السيد بوعلوي
	البرازيل	السيد كورديرو
	البرتغال	السيد بريغو
	سلوفينيا	السيد تورك
	السويد	السيد ليدين
	الصين	السيد كونغ غوانغ
	غابون	السيد انكازنغاني
	غامبيا	السيد صلاح
	فرنسا	السيد تيكسيرادا سيلفا
	كوستاريكا	السيد ساينز بيولي
	كينيا	السيد أمولو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد رتشموند
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة سودربرغ

جدول الأعمال

رسالة مؤرخة ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ موجهة من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لبابوا غينيا الجديدة لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن (S/1998/287)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

عقب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء المجلس، أُذِن لي بالإدلاء بالبيان التالي نيابة عن المجلس:

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٢٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

"إن مجلس الأمن، إذ يضع في اعتباره تطور الصراع في بوغانفيل، يؤيد بقوة اتفاق السلام والأمن والتنمية المتعلق ببوغانفيل، الموقع في جامعة لنكولن، بنيوزيلندا، في ٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ (اتفاق لنكولن) الوارد في الوثيقة S/1998/287، الذي توصلت إليه حكومة بابوا غينيا الجديدة، وحكومة بوغانفيل الانتقالية، وقوة مقاومة بوغانفيل، وحكومة بوغانفيل المؤقتة، وجيش بوغانفيل الثوري، وزعماء بوغانفيل، بشأن وقف إطلاق النار بين الأطراف المتصارعة.

رسالة مؤرخة ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ موجهة من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لبابوا غينيا الجديدة لدى الأمم المتحدة إلى رئيس مجلس الأمن (S/1998/287)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأبني تلقيت رسالة من ممثل بابوا غينيا الجديدة يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

"ويرحب مجلس الأمن بتمديد فترة الهدنة، كما يرحب بوقف إطلاق النار الدائم بلا رجعة، الذي سيسري اعتبارا من ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٨ حسبما نص اتفاق لنكولن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس شغل السيد أوفيا (بابوا غينيا الجديدة) مقعدا على طاولة المجلس.

"ومجلس الأمن يشجع جميع الأطراف على التعاون على تعزيز المصالحة، لكي يتسنى تحقيق أهداف اتفاق لنكولن، ويحث جميع الأطراف على مواصلة التعاون، وفقا لاتفاق لنكولن، للعمل، تحديدا، على تحقيق السلام وصونه، وعلى نبذ استعمال القوة المسلحة والعنف، وعلى تسوية أية خلافات بالتشاور، في الحاضر والمستقبل على السواء، وعلى تأكيد احترامها لحقوق الإنسان وسيادة القانون.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

"ومجلس الأمن يثني على جهود بلدان المنطقة من أجل فض الصراع، ويرحب بإنشاء فريق رصد السلام، على النحو المبين في اتفاق لنكولن، وهو الفريق المؤلف من أفراد مدنيين وعسكريين من أستراليا وفانواتو وفيجي ونيوزيلندا، المتمثلة ولايته في رصد تنفيذ الاتفاق المذكور.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/1998/287، التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لبابوا غينيا الجديدة لدى الأمم المتحدة يحيل بها رسالة مؤرخة ٣٠ آذار/مارس ١٩٩٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من وزير خارجية بابوا غينيا الجديدة، التي تنقل نسخة من كل من اتفاق لنكولن للسلام والأمن والتنمية لبوغانفيل وهدنة برنهام.

وسيصدر هذا البيان كوثيقة من وثائق مجلس الأمن
تحت الرمز S/PRST/1998/10.
وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية
من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٣٠

"ويلاحظ مجلس الأمن أن اتفاق لنكولن يدعو
الأمم المتحدة إلى أن تؤدي دورا في بوغانفيل؛ وهو
يطلب إلى الأمين العام أن ينظر في التكوين الذي
ستتجسد فيه مشاركة الأمم المتحدة هذه وفي
طرائق تمويلها.

"وسيقتي مجلس الأمن هذه المسألة قيد
نظره".